

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/HRC/7/51  
7 January 2008

ARABIC  
Original: ENGLISH

مجلس حقوق الإنسان

الدورة السابعة

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### التقرير السنوي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وتقريراً المفوضية والأمين العام

تقرير الأمين العام عن حالة الترتيبات الإقليمية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان

#### مذكرة من إعداد الأمانة

١- طلبت لجنة حقوق الإنسان، في قرارها ٧٣/٢٠٠٥، إلى الأمين العام أن يُقدم إليها، في دورتها الثالثة والستين، تقريراً عن حالة الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، وأن يضع اقتراحات وتوصيات ملموسة بشأن سبل ووسائل تعزيز التعاون بين ترتيبات الأمم المتحدة والترتيبات الإقليمية في ميدان حقوق الإنسان، وأن يضمن تقريره نتائج الإجراءات المتخذة لتنفيذ القرار.

٢- وطلب مجلس حقوق الإنسان، بموجب مقرره ١٠٢/٢، إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان "مواصلة الاضطلاع بأنشطتها، وفقاً لجميع المقررات السابقة التي اعتمدها لجنة حقوق الإنسان، وتحديث التقارير والدراسات ذات الصلة". وفي المسألة الحالية المتعلقة بالترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، قُدم تقرير سنوي شامل إلى اللجنة في دورتها الحادية والستين عملاً بالقرار ٧٣/٢٠٠٥. وقُدم تقرير عن الموضوع مؤخراً إلى الجمعية العامة عملاً بالقرار ١٩٦/٥٩. وتفهم مفوضية حقوق الإنسان أن المقرر ١٠٢/٢ يبقى على الدورة السابقة لتقديم التقارير مرة كل سنتين بشأن هذه المسألة إلى أن يقرر المجلس خلاف ذلك.

٣- وطلبت الجمعية العامة، في قرارها ١٩٦/٥٩، إلى الأمين العام أن يقدم إليها، في دورتها الحادية والستين، تقريراً عن حالة الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها. وقُدّم هذا التقرير إلى الجمعية العامة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦<sup>(١)</sup>. وطُرأت لاحقاً بعض المستجدات التي يتناولها التقرير المقدم من المفوضية السامية لحقوق

الإنسان ومتابعة المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان إلى الدورة الرابعة لمجلس حقوق الإنسان<sup>(٢)</sup>. وتعلق هذه المستجدات أساساً بإنشاء مفوضية حقوق الإنسان مكاتب إقليمية. وترد معلومات إضافية ذات صلة بهذا الموضوع في تقرير عن حالة الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها في منطقة آسيا والمحيط الهادئ قدمه الأمين العام إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته الرابعة<sup>(٣)</sup>.

٤- وفي القرار ٢٠/٦ المتعلق بترتيبات تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، رجا المجلس من مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان أن تدعو إلى عقد حلقة عمل في عام ٢٠٠٨ لتبادل الآراء بشأن الممارسات السليمة لهذه الترتيبات الإقليمية وقيمتها المضافة والتحديات التي تواجهها، بمشاركة ممثلين لجميع الترتيبات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة من المناطق المختلفة، والخبراء، فضلاً عن جميع الدول الأعضاء المهتمة بها، والمراقبين، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان وممثلي المنظمات غير الحكومية، استناداً إلى ترتيبات، بما فيها قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦ وممارسات كانت تتبعها لجنة حقوق الإنسان. وفي ذات القرار ٢٠/٦، رجا المجلس أيضاً من المفوضية السامية أن تقدم إليه موجزاً عن مناقشات حلقة العمل في وقت يتفق مع برنامج عمله.

٥- وطبقاً لقرار المجلس ٢٠/٦، ستنظم المفوضية حلقة عمل في عام ٢٠٠٨ قصد جمع معلومات وجهية بشأن الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها وستقدم إلى المجلس في عام ٢٠٠٨ تقريراً مفصلاً عن النتائج التي ستخلص إليها حلقة العمل. ولا يبدو من ثم ضرورياً في هذه المرحلة تقديم تقرير كامل عن حالة الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها.

-----

---

(٢) A/HRC/4/49

(٣) A/HRC/4/90